



sálmur, sum verða sungnir um allan knöttin. Millum annað Amazing Grace, sum Zacharias Zachariassen so meistarlíga hevur týtt til Á náði rik og dýrabar.

John Newton, sum var føddur í 1725 og doyði í 1807, var upprunaliga sjómaður og skipari. Hann var harðlígur og raskur og førði trælir úr Afríku og yvir til Ameríku. Einaferð í ódnarveðri var hann boygdur av Gudi, vendi við og fór at lesa til prest. Í nógv ár var hann prestur í Olney Parish Church. Savn um Newton og William Cowper er tætt við. Hesin seinni er tann betri kendi høvundin. Hann yrkti nógv, skrivaði fleiri sera kendar barnabækur og umsetti m.a. onkrar av gríksku klassikarunum til enskt. Hann var sinniliga veikur, og Newton tók sær av honum nokur ár.

Seinni flutti Newton til London, har hann gjordist vinnaður við William Wilberforce, sum var politikari og ein av undangongumennunum at fáa træla-handlin burtur. Vitnisburðurin hjá Newton var kendur um alt Bretland. Hann var ikki serliga goður

roðari. Kortini sigst, at nógv fólk kom í kirkju hjá honum, men tað var meiri fyrí at siggja hann enn fyrí at hoyra hann. Tá hann doyði varð hann grivin í Olney.

Olney er litil bygd, men har kemur nógv fólk at siggja kirkju og savn. Serliga amerikumenner eru óførir at gera krossferðir til Onglands. Í fjór vóru fleiri enn tiggju túsund í Olney, og tað kemur væl við hjá gistingarhúsum, matstovum og krambúðum.

Minnist í tí sambandinum aftur á fyrirpartin av sjeitu árunum, tá ein vinmaður í høvuðsstaðnum visti mær á grøvvarn hjá gamla Sloan og D. Danielson ella Dollanum, sum tey kallaðu mannin, ið mundi vera fyrsti føroyski trúboðin í Afríku. Teir liggja báðir grivnir í kirkjugarðinum undir Svinaryggi. Eini tiggju ár seinni segði ein annar vinmaður mær, at hann hevði spurt ein, ið átti at hava áhuga í hesum, um hann visti, hvar gamli Sloan lá grivin. Tað visti hann ikki, men tá hann fekk at vita, at hann var grivin mitt í Havnini, helt hann fyrí, at hevði hann verið grivin onkra staðni í Skotlandi, so

høvdu føroyingar ivaleyst skipað fyrí ferðum hagar at siggja grøvina!

Óndar tungur vilja annars vera við, at høvuðsorsøkin til at amerikumenner vitja søgulig stöð í Europa er ikki áhugin, men heldur at heimafur komnir ber tað teimum til at reypa eitt sindur um hvussu nógv staðni teir hava verið. Men so ilt trúgvi eg ikki um amerikumenner!

PENGARNIR HAVA AVLAGAD MINNID UM SHAKESPEARE

Endin á páskaferðingini er í Stratford upon Avon, har heimskendi rithøvundin William Shakespeare, ið livdi frá 1564 og til 1616 var føddur, vaks upp og búði síni seinastu ár.

Stratford upon Avon hevði verið litil verður, um Shakespeare ikki var føddur, og vaks upp har. Bretar eru sjálvsagt stoltir av manninum, sum teir taka til hevur skapað mest, tá hin Alvaldi ikki verður roknaður upp! Og í Stratford snýr alt seg um kenda mannin, og tað, hann hevur avrikað. Har eru try teatur, sum burturav sýna verk eftir Shakespeare, gistingarhús, matstovur, krambúðir, sum selja alt, sum tað ber hugflognum til at knýta saman við høvundin, fólk, sum liva av at selja básar at seta bilin í, ja stutt sagt alt vinnulív er treytað av, at her varð Shakespeare føddur.

Fólkið er meiri, enn tað nakrantíð hevur verið á ólavssøku, veðrið er frálíkt og hýrurin goður. Men tað kennist, sum um tað luktar ov nógv av pengum. Barnaheimið, sum bara skrokkurin er eftir av, er knýtt saman við annan bygning, har tað er savn um høvundin. Hann var ikki meiri enn 18 ára gamal, tá hann giftist. Hann búleikaðist nógv ár í London, har hann skrivaði og var sjónleikari. Hann flutti seinni aftur til heimbygðina, har hann gjordi ilögur í hús og bygningar.

Á savninum eru nógvur útgávur av allari rúgvuni av dygdarverkum, hann læt úr hondum, men tað er ikki har, tú skalt leita eftir tí persónliga um Shakespeare, og tað er eitt sindur snópsligt. Tíverri ber okkum ikki til at fara í teatur, men tað sigst, at skalt tú siggja verk eftir hann, so er einki stað betri enn sjónleikarahúsin í Stratford upon Avon, og í útbúvgingacentrinum, har skúlaflakkar í stórum tali vitja, er frálæran á høgum stöði.

Eisini í Stratford eru tað amerikumenner, sum bera prisin. Í gestabókini er gjørt upp, hvør vitjaði í fjór. Fleiri enn sekstan túsund amerikumenner hava skrivað í bókina, gott og væl fjúrtan túsund bretar og tríggar føroyingar!

OKKARA FRAMSÝNINGAR
Undir vitjanini komi eg at



Trafalgar Square frá øðrum sjónarhorni

huga um framsýningar, sum hava verið um føroyskar høvundar seinastu árin, og hvussu áhuga verðar tær hava verið.

um okkara heimliga skaldskap, og flestir føroyingar kenna teir báðar betri, enn teir kenna Shakespeare. Teir, sum fyrireikaðu framsýningarnar um Victor og Mikkiál, mundu neyvan spinna gull burturur hesum, men teir skulu vita, at framsýningarnar vóru á høgum stöði. Um møguleiki er fyrí tí, so eigur altíð at bera til at siggja tær.

William Heinesen man vera best kenda føroyska skaldið úti í heimi. Veit ikki, um nokur framsýning er gjord um hann og hansara skaldskap, men á veg til hús aftur, eftir at hava verið í

Stratford upon Avon, er tankin ikki fjarur, at tað hevði verið so upplagt at sett framsýning upp, sum tey, ið hava áhuga í okkara William kunnu gjalda fyrí at siggja og kanna, júst sum bretar fáa inntøku burturur teirra William. Men so skulu vit skifta eitt sindur av gestablíðninum út við handilsskap, og tað er kanska ikki sum at siga tað!

Hús á Stykkinum

til sølu ella í býti við hús í Tórshavn.
Grundtøki: 703 kvm.
Húsin: 134,8 kvm í tveimum hæddum.

Byggiár: 1989.

Kjallarahædd: Tvey kjallararúm, fyrrúm, vaskirúm, trappurúm og bilrúm undir altan.

Stovuhædd: Stova, køkur, tvey kømur, tvey baðirúm, grovkøkur og hjallur. Stovuhæddin í sponskum stíli.

Gott útsýni yvir Leynasand og Vágafjør.

Tlf. 21372

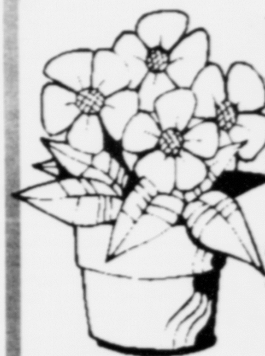
Maskinmeistaraskið Nýtt skeið byrjar 5. august 1996

Maskinmeistarútbúgvingin er ein útbúgving, ið gevur sera stórar møguleikar bæði á sjóvi og landi. Umframt teisini í oljvinnuni, har maskinmeistarar t.d. er størsti fakbólkur á boripallum. Útbúgvingin tekur 3 ár, men tað er eisini møgulegt at gevast eftir próvtøku fyrsta árs, og gevur hesin eitt ára lesnaður ávís rættindi sum maskinistur. Hevur tú hug at gerast maskinmeistari so skalt tú seta teg í samband við skúlan og biðja um eitt umsóknarblað.

Síðsta freist at søkja er 15. mai 1996.

Maskinmeistaraskúlin

Undir Krákugjógv 5 - 100 Tórshavn
Tlf. 12661 - Fax 18545



UTTANDURA URTA POTTAR

Várið er komið. Alt stendur í blóma. Øll vilja hugna um og fríðka uttandura.

VIT HAVA POTTARNAR!

Vanl. pottar

5 ymsar
støddir
frá EINANS 38,-

Pottar inn á vegg

3 støddir
Y. litir
frá EINANS 48,-

* Eisini hava vit fingið nógv sløg av silkiþlómum *

Komið inn á gólvið og siggið okkara stóra úrval



Thomas Dam búnyti

Havn tlf. 14930 · Saltangará tlf. 47604 · Miðvágur tlf. 33555